

# CREDO

IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA, DIOCESIS DE PUERTO RICO



## MENSAJE DE NAVIDAD DEL OBISPO REUS

Por: Obispo Francisco Reus-Froylán

El mensaje de Navidad del Obispo debe ser escrito en Adviento antes de que el espíritu de la Navidad embarque totalmente a uno. Porque el sentimiento de Adviento, su teología es muy diferente al de la Navidad. Uno es de expectación. El otro es de realización. Al comenzar a preparar este corto mensaje dos o tres semanas antes del 25 de diciembre, me hago la siguiente pregunta: "¿Qué significa la Navidad para mí?" Y uno reflexiona sobre este planteamiento y llega a la conclusión de que el Natalicio del Hijo de Dios no es otra cosa que "el amor en acción." Amor significa el compartir una vida dos personas. Uno puede volverse loco por un nuevo automóvil o perder la cabeza por una casa nueva o trastornarse por una oportunidad de viajar pero cuando uno admite que ama - se presupone que uno ama a alguien - no a algo. Y cuando uno ama a alguien ese alguien es una persona.

Es por esto que no podemos separar La Navidad de una persona. Dios no envió un comité a salvar al mundo, él envió a una persona - a su Hijo Jesús nuestro Señor. La Navidad es amor en acción. Dios por amor actúa y nos ofrece ese regalo de regalos - su único Hijo quien no tuvo a mal tomar nuestra condición frágil y nacer de una mujer, en nuestra carne y en nuestras circunstancias.

El texto más corto y quizás el mejor conocido de la Biblia es "Dios es Amor". Si, Dios es amor en acción. Jesús vino al mundo para probar que esto es cierto. Jesús dió su vida para corroborar esta verdad. No podemos separar esas dos verdades porque no se puede separar el principio del final. No podemos entender el hondo significado de lo que aconteció en un pesebre en Belén de Judea y lo que ocurrió en el sepulcro nuevo de José de Arimatea. Amor en Acción. Amor a una persona. Al Hijo de Dios hecho carne.

Que ese "Amor en Acción" nos haga amar más a nuestras familias, a nuestros compañeros, a nuestros vecinos, a nosotros mismos y sobretodo, amor a nuestro Señor y Salvador y que esta Navidad exprese nuestro amor a personas no a cosas, y que la paz y el gozo de ese Nacimiento sea la estrella que nos guíe en este año que entra.

¡Bendita Navidad!

Con el testimonio de mi más profundo afecto, quedo

Su Obispo y Amigo,

F. Reus-Froylán



# NOTICIAS

## Nombran Nuevo Arzobispo de Cantórbery

LONDRES — Robert Runcie, un obispo de 57 años de la diócesis de St. Albans, será el próximo Arzobispo de Cantórbery cuando el incumbente Donald Coggan se acoja a la jubilación en enero.

Runcie, natural de Liverpool, recibió su formación académica en las universidades de Oxford y Cambridge y durante la II Guerra Mundial recibió la Cruz Militar por sus servicios en la escolta real.

Ha sido co-presidente de la comisión internacional anglicana-ortodoxa y quizás por eso, se opone a la ordenación sacerdotal femenina.

Por primera vez en la historia, una comisión real integrada por obispos, clérigos y laicos sugirió nombres a la oficina de la Primera Ministro que después fueron presentados a la Reina Isabel, cabeza titular de la Iglesia de Inglaterra.

El nombramiento causó cierta sorpresa pues normalmente el Arzobispo de York, la segunda figura en la jerarquía inglesa es quien sucede al Arzobispo de Cantórbery.

Runcie y su esposa Rosalind tienen dos hijos, James de 20 años y Rebeca de 17. La señora Runcie maestra de escuela y concertista de piano, se ha ganado ya la admiración de la prensa londinense por su simpatía y su espíritu alegre y vivaz. Cuando una periodista le preguntó cuántos años tenía, contestó con una sonrisa: "Hay dos cosas que nunca digo ni mi edad, ni mi peso".

Runcie se ha clasificado a sí mismo como "católico radical" y espera que su gestión como Primado de Toda Inglaterra se caracterice por una mayor cooperación con otras iglesias —especialmente la Católica Romana y la Ortodoxa— y un testimonio más efectivo de la Iglesia de Inglaterra en su relación con el mundo.

"No me molesta que algunos digan que soy conservador y que otros digan que soy liberal, prefiero pensar que soy un fiel ministro cristiano", dijo Runcie en su primera conferencia de prensa.

Con respecto al divorcio dijo que ésta es una unión para toda la vida pero que hay que dejar lugar para el perdón y la renovación y que existen casos en que la separación es la mejor solución.

Entre los miles de mensajes recibidos se destaca el del Cardenal Basil Hume: "Su experiencia pastoral, su erudición y su espíritu ecuménico contribuirán grandemente al diálogo entre las iglesias".

El Arzobispo de Cantórbery es el líder espiritual de 70 millones de anglicanos en todo el mundo aunque sólo tiene jurisdicción en Inglaterra. Sus pronunciamientos tienen considerable influencia en otras partes de la Comunión Anglicana pero no es "un Papa" al estilo de la Iglesia Católica Romana.

Su entronización en la Catedral de Cantórbery tendrá lugar a principios del año que viene. Se espera que participen en el oficio otros prelados anglicanos y líderes ecuménicos de varias partes del mundo.

El nuevo Arzobispo de Cantórbery, Robert Runcie, posa con su esposa Rosalind y sus hijos James y Rebeca.



## Iglesia Episcopal de Cuba Elegirá Obispo Coadjutor

LA HABANA — Un obispo coadjutor será elegido en el primer día de un sínodo diocesano convocado para el 9 de noviembre, anunció aquí José Agustín González, obispo de la Iglesia Episcopal de Cuba.

Las labores del sínodo continuarán hasta el 11 de noviembre.

El nuevo obispo tendrá derecho a sucesión aunque aún no se ha fijado la fecha en que el Obispo González se acogerá a la jubilación.



# CREDO

USPS-427-770

Organo Oficial de la Iglesia  
Episcopal Puertorriqueña

**Director:** Illmo. y Revdo. Francisco Reus-Froylan

**Editor:** P. Luis Rodríguez

**Junta Editora:** Hna. Esther Mary, P. Benjamín Santana.

**Noticias y Colaboraciones:** P. Luis Rodríguez, Apartado C. St. Just Sta. - St. Just, P.R. 00950

**Anuncios y Pagos:** P. David Alvarez, Administrador  
Apartado C. St. Just Sta., St. Just 00750

**Publicación Bimensual impresa por:** Model Offset Printing, Inc.  
Ave. Las Palmas núm. 951, Santurce, P.R.

**Suscripciones**

**Ordinaria en P.R.**

\$2.00

Año XXV

**Exterior**

\$2.50

No. 259

**Benefactor**

\$3.00

Nov. - Dic. 1979 bre/1979

(Second-class postage paid at San Juan, Puerto Rico.)

# CONVENCION GENERAL

Obispo Francisco Reus-Froilán

La Convención General número 66 (que se reúne cada 3 años) de la Iglesia Episcopal que se dió cita en Denver, Colorado durante los días 8 al 20 de septiembre convocó a unos 235 obispos, y 904 diputados laicos y unas dos mil personas más conectadas con la Convención en una forma u otra, legislaron y trabajaron en los asuntos internos y externos de la Iglesia Episcopal Norteamericana. Simultáneamente y en el mismo lugar se reunió la triennial de las damas episcopales. Unas 500 mujeres llevaron a cabo sus trabajos compartiendo con las otras dos cámaras legislativas (Obispos y Diputados) parte de las actividades de esos 13 días. Como ya lo indicó CREDO, la Señora Nilda Anaya de la Santísima Trinidad fue la delegada de nuestras Damas a la triennial. Los Revdos. Padres Jorge Rivera, Miguel Vilar y Rosalí Fernández representaron a Puerto Rico como diputados clericales y las señoras Carmen Santiago de la Santa María Virgen y Barbara Sánchez de la Feligresía de Habla Inglesa de la Catedral fueron nuestros diputados laicos. Todos a excepción de la Sra. Anaya fueron electos por la Asamblea (Convención) Anual Diócesana nuestra.

Esos 13 días de Convención son extremadamente fatigantes, excitantes, llenos de inspiración, y llenos de desencanto; llenos de alegría, llenos a veces de dolor y frustración. Hay risas pero también hay lágrimas. Uno sufre y experimenta un mosaico de emociones que aunque la mayoría elevan a uno muy cerca del cielo a la vez dejan a uno exhausto.

Un día típico comienza con la Eucaristía en las Iglesias de la ciudad y los hoteles a las 7:00 A.M. después de un ligero desayuno (si encontraba un asiento vacío). Comenzaban las reuniones y otras actividades hasta las 10 de la mañana cuando comenzaban las sesiones legislativas de las dos cámaras (Obispos y Diputados) y estas trabajan hasta las 12:30 y reanudaban sus trabajos a las 2:00 P.M. Las sesiones de la tarde duraban por lo general hasta las 5:30 y a veces después de las 6:00 P.M. A las 8:00 P.M. comenzaban las actividades y programas vespertinos que duraban en ocasiones hasta media noche. Las reuniones no oficiales comenzaban después de las 11:00 P.M. y podían durar hasta las dos o tres de la mañana.

¿Cuál era la Agenda de esta Convención General de la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos de América? He aquí algunos ítems: el libro de Oración Común; el presupuesto para los próximos 3 años; constitución y cánones, evangelismo; ecumenismo; ordenación de homosexuales; fondo de pensiones; estructura; asuntos nacionales e internacionales; obispos retirados; capellanes examinadores; publicaciones episcopales; ministerio; hambre; nuevas diócesis; autonomía para P.R. elecciones de oficiales; liturgia; crisis urbana; aventura en



Parte de nuestra delegación a la Convención.

misión; derechos humanos y muchos otros más. En fin, la Convención General brega con los asuntos que tienen que ver con la vida interna de la Iglesia como también su vida organizacional. A la vez la Convención General brega con la agenda que le presenta al mundo en el cual ella vive y se desempeña.

Estos y otros temas ocuparon la atención de ambas cámaras en esos trece intensos días, en que se pidió la dirección y guía del Espíritu Santo.

En breve sumario de las decisiones más importantes de esta Convención incluye lo siguiente:

1. Aprobó por una mayoría abrumadora un nuevo Libro de Oración Común.
2. Rechazó ordenar a personas homosexuales aunque abogó por una mejor comprensión de estas personas.
3. Enfatizó la continuación del diálogo ecumenico.
4. Reafirmó su compromiso en luchar por aliviar el hambre mundial.
5. Estimuló el esfuerzo de muchas diócesis de tratar de mejorar los grandes centros urbanos.
6. Adoptó un presupuesto de casi 15 millones.
7. Recomendó una renovación de culto cristiano tanto al nivel local como diócesano.
8. Estimuló trabajo entre gente de origen hispano.
9. Recomendó mejorar el programa de mayordomía en toda la Iglesia.
10. Bregó con una serie de issues sociales como la familia, la guerra, el aborto, pena de muerte, el ambiente, alcoholismo, prejuicio racial, el año del niño, etc.
11. Enfatizó la educación teológica.
12. Entró en convenios con la Diócesis de P.R. y la Diócesis de Librería (África) para que ambas se muevan hacia la autonomía.



# LA SEPTUAGESIMA SEGUNDA ASAMBLEA

Por: P. Benjamín Santana, Secretario

La Iglesia Episcopal Puertorriqueña se reunió el pasado mes de octubre (26-28) en su Septuagésima Segunda Asamblea Anual en el Centro San Justo. Nuevamente el Excelentísimo Señor Obispo Francisco Reus Froylán anunció la oficialidad de la Diócesis, quedando compuesta como sigue:

OBISPO ..... Ilmo. & Revdmo. Francisco Reus-Froylán  
SECRETARIO DE LA ASAMBLEA .. Rvdo. P. Benjamín Santana Ruiz  
TESORERO ..... Sr. Gonzálo Lugo  
HISTORIOGRAFO ..... Revdo. P. Jorge J. Rivera  
CANCILLER ..... Lcdo. Angel Vélez Pozo  
ASESOR CANONICO ..... Muy Revdo. Victor Buset

## LA JUNTA DE DIRECTORES

PRESIDENTE ..... Ilmo. & Revdmo. Francisco Reus-Froylán  
SECRETARIO ..... Rvdo. P. Benjamín Santana Ruiz  
TESORERO ..... Sr. Gonzálo Lugo  
Lcdo. Angel Vélez Pozo, Sr. Aymat Rodríguez  
Revdo. P. Rubén Rodríguez, Sra. Pura Reyes  
Sra. Carmen Quiñones de Santiago, Revdo. P. Rosalí Fernández-Pola  
Sr. William Vélez y Revdo. P. David A. Alvarez

## CORTE ECLESIASTICA

Revdo. P. Manuel Palacín, Revdo. P. Roberto Torres,  
Revdo. P. José García, Revdo. P. José L. Prats  
Revdo. P. Manuel Muñoz y Revdo. P. Eusebio Escaríz

## COMITE SOBRE ASUNTOS DE LA ASAMBLEA

PRESIDENTE EX-OFICIO ..... Revdo. P. Benjamín Santana Ruiz  
Revdo. P. André Trevathan, Revdo. P. David Alvarez  
Sra. Pura Reyes, Sra. Sibyl Lewis  
Sra. Carmen Quiñones de Santiago y Sr. Gonzálo Lugo

## COMISION MINISTERIAL

ILLMO. & Revmo. Francisco Reus-Froylán - Ex-Oficio  
Sr. William Vélez, Revdo. P. Roberto Torres  
Revdo. P. Wilfrido Ramos, Sra. Pura Reyes  
Muy Revdo. Victor Buset, Sister Esher Mary  
Revdo. P. Roberto Morales, Revdo. P. Tomás Romani  
Sr. Gonzálo Lugo, Sra. Dolly Del Valle e Ing. Raúl Lebrón

## COMISION SOBRE LA CONSTITUCION Y LOS CANONES

PRESIDENTE EX-OFICIO ..... Muy Revdo. Victor Buset  
Lcdo. Angel Vélez-Pozo, Revdo. P. André Trevathan  
Revdo. P. Frederick Kidder, Revdo. P. Jorge Rivera  
Sr. Rubén Sánchez, Sr. Francisco Quiñones

## COMISION SOBRE LA REVISTA CREDO

Ilmo. y Revdmo. Francisco Reus Froylán, Revdo. P. Luis Rodríguez

Revdo. P. David Alvarez, Revdo. P. Benjamín Santana Ruiz  
Revdo. P. Rubén Rodríguez, Srta. Enid Quiñones  
Sister Esther Mary, Sister Miriam C.T.  
Sra. Rosalía Maldonado de Quiñones, Sr. Leopoldo Bonilla Jr.  
Revdo. P. Eusebio Escaríz, Revdo. Dno. Héctor Cruz  
Sr. Roberto Franco y Revdo. P. José Del Valle

## COMISION LITURGICA

Revdo. P. André Trevathan, Revdo. P. David A. Alvarez  
Revdo. P. Wade Eaton, Revdo. P. Eugenio Ayala  
Revdo. P. José L. Prats, Ilmo. & Redmo. Antonio Ramos  
Sra. Nilda Anaya, Sr. Francisco Freire  
Prof. Revdo. Luis Olivieri, Sra. Carol Ortiz y Sr. William Vélez

## CONSEJO EJECUTIVO DIOCESANO

Acción Social Social Cristiana ..... Revdo. P. Roberto Morales ✓  
Educación Cristiana ..... Srta. Angeles Bermúdez ✓  
Mayordomía y Hacienda ..... Sr. Aymat Rodríguez ✓  
Evangelismo ..... Revdo. P. Jesús Rojas ✓  
Estrategia y Expansión ..... Revdmo. & Ilmo. Antonio Ramos ✓  
Asuntos Extra-Diocesanos ..... Revdo. P. Jorge J. Rivera ✓  
Publicidad y Promoción ..... Revdo. P. Luis Rodríguez ✓  
Tesorero ..... Sr. Gonzálo Lugo ✓  
Secretario ..... Revdo. P. Benjamín Santana Ruiz ✓  
Presidente ..... Ilmo. & Revdmo. Francisco Reus-Froylán ✓  
Jóvenes ..... Enid ✓

## COMITE ASESOR PERMANENTE

Lcdo. Angel Vélez Pozo  
Revdo. P. Rubén Rodríguez  
Sr. William Vélez  
Sra. Pura Reyes  
Sra. Carmen Quiñones de Santiago  
Revdo. P. Rosalí Fernández Pola  
Revdo. P. David A. Alvarez  
Revdo. P. José E. Vilar

Un asunto histórico de gran importancia para nuestra iglesia lo fue la culminación de largos años de estudio y esfuerzos por parte de nuestra iglesia en Puerto Rico mediante la ratificación del Convenio entre la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos y la Iglesia Episcopal Puertorriqueña, donde la primera nos concedía, estimulaba y apoyaba hacia el convertirnos en una iglesia autónoma en términos de un auto-gobierno, auto-propagación y auto-sostenimiento, rompiendo largos años de una relación de dependencia para ahora convertirnos en una Iglesia Nacional hermana dentro de la Comunión Anglicana.

# DIOS AL ENCUENTRO DEL HOMBRE

Por: P. Waldemar Ramos

La Navidad, tiempo privilegiado para los encuentros más vinculados al corazón; los encuentros diplomáticos, de negocios, etc.; sufren una pequeña pausa; en cambio, crecen los familiares y amigables.

Desde el principio hasta el fin, la vida humana es un tejido de encuentros; querer prescindir de ellos y vivirla en solitario es totalmente imposible: gracias a que nos encontramos con otros, vivimos, nos formamos, podemos llegar a una plenitud humana, amamos, tenemos amigos. El encuentro es condición de vida, felicidad, desarrollo, maduración.

Es imposible reducir a unos pocos modelos la gama interminable de encuentros que constituyen la vida de un hombre.

Encuentros d amigos, enemigos, parientes, desconocidos, enamorados, gobernantes, hombres de ciencia, hombres de negocios, artistas, deportistas, encuentros en familia, encuentros de sociedad. Encuentros con la muerte, con la vida, la fortuna, el hambre, la miseria, la felicidad, el amor, la riqueza, el odio, el dolor, la belleza, la naturaleza, consigo mismo.

Encuentros destructores y encuentros positivos. La vida humana no puede ser reducida a un encuentro entre hombres y con el mundo. Aunque no se quiera, Dios está siempre de algún modo presente; pues la existencia humana es, de un modo o de otro, el fruto de un encuentro creador de Dios que hace surgir al interlocutor.

Toda la historia del Antiguo Testamento vista como una serie continua de encuentros de Dios con su pueblo. Pero la cumbre de todos ellos tiene lugar en y a través de Jesucristo, punto necesario de confluencia de todos los caminos entre Dios y los hombres.

Con otras palabras expresamos lo mismo hablando de Cristo como el gran don, la mayor gracia del Padre. Dios mismo había ido preparando este insospechado encuentro sembrando en el hombre una serie de secretas aspiraciones.

Cristo, no pasó por la existencia humana, rozandola como una sombra o como un fantasma. La Encarnación de Cristo no fué un simulacro. Tampoco puede ser vista como un fuego intrascendente, que no compromete a nada. La Encarnación no es ni una fábula ni una leyenda.

No se contenta Cristo con unas expresioens de afecto, de buenos sentimientos y de buenas palabras. Cristo asume la naturaleza humana y concreta. Su presencia en el mundo es un gesto que le compromete profundamente a trabajar por la transformación de la sociedad humana, según los planes queridos por Dios Padre, Su encarnación es el principio de una sucesión de gestos comprometedores, "escandalosos".

No vino como turista para pasar una temporada, sino para quedarse en permanencia con nosotros, para estar con cada hombre a lo largo de todos los siglos. Una vez

resucitado trasciende el tiempo y el espacio, de modo que cualquiera tiene el acceso libre para su encuentro con Jesús.

Cristo no se presenta con exigencias basados en su superioridad divina, no pide un tratamiento de excepción, El que era Dios; se atiene a las reglas comunes de la existencia. (Fil. 2.6-).

No se presenta como un dictador, suprimiendo de la escena al otro o humillándolo. Es cierto que el encuentro de Cristo tiene lugar en medio de un fondo de pecado; y contra el pecado encuentro tendrá su carácter dramático. Por eso no podemos dulcificar, "domésticar" de tal manera el encuentro de Cristo con el hombre que carezca de sentido para todos los que son víctimas de situaciones injustas de pecado. Pero al mismo tiempo Cristo acepta todo lo bueno que hay en el hombre y en su obra: el hombre que acude al encuentro de Cristo no es solo pecador, es también creación del mismo verbo y lleva en si, por tanto, rayos de luz.

Salir al encuentro de Dios, presentarse a su cita es un proceso al mismo tiempo complejo y simple, pero necesario como respuesta a la iniciativa de Dios.

El **Signo** global más auténtico de que respondemos a Dios que sale a nuestro encuentro, está en sair nosotros mismos al encuentro con el hombre, según el modelo modo de Jesús y según la profundidad que El dió al encuentro humano.

Para eso necesitamos considerar unas actitudes fundamentales del encuentro:

reconocer el otro, el derecho a existir con dignidad. escucharle con sinceridad, sin apriorismo conscientes de que el puede llegarnos una palabra válida.

Compartir con el otro hasta donde sea posible.

Respetarle, en falsos irenismos, en mera coexistencia, en una frágil unidad farisaica.

Diálogo verdaderamente.

Y nada de ello es posible, al modo de Cristo, sin un gran amor al prójimo. Momentos y lugares privilegiados de encuentro deben ser la familia, en primer lugar; el trabajo y la convivencia ciudadana.

En la Eucaristía, Cristo se encuentra con cada uno en medio de la comunidad; es un signo de cómo todo verdadero encuentro ha de ser unificador. Dándose como elemento, el encuentro es de un realismo inaudito; de signo aparentemente destructor, es el encuentro más constructivo. si la Eucaristía no es medida así, se reduce a un encuentro más de carácter formalista, trucando de su dinamismo original.

Te invito a ese encuentro con Dios en Cristo y con el hombre en esta navidad. Asiste al tempo para que por medio de la Oración Comunitaria, palabra y Sacramento tengas un encuentro con Jesús y tengas felicidad y paz.



## YA SOMOS AUTONOMOS

La Iglesia Episcopal de Puerto Rico ha obtenido su autonomía eclesiástica, aprobado en Denver, Colorado y ratificada por la Asamblea Anual de nuestra iglesia celebrada recientemente en Saint Just, Puerto Rico. Hemos sufrido un cambio eclesial de ser hija, hemos venido a ser iglesia hermana de la Iglesia Episcopal norteamericana, sin perder los nexos con dicho cuerpo religioso.

Esto ha sido así, para construir nosotros nuestra estrategia y expansión como iglesia puertorriqueña. Elaborar nuestro himnario. Organizarnos a nivel de toda la isla para llegar más adentro en los hogares puertorriqueños. Incrementar las vocaciones religiosas para el mayor número de sacerdotes nativos. Mayor participación de los laicos y miembros de las iglesias locales en la vida litúrgica y administración de las parroquias y misiones. Envolvimiento de la iglesia en la problemática espiritual, social y moral de nuestro pueblo y hacer de nuestro pueblo uno más lleno de Dios.

Ya hemos dado el paso en el camino de nuestra AUTONOMIA como cuerpo religioso. En la asamblea diocesana todo se discutió en un clima de armonía. Todos votaron porque así fuera. Ahora nos toca a todos los cristianos episcopales la labor sagrada de hacer que así se cumpla y hacer crecer la iglesia en todas las áreas de Puerto Rico.

Damos las gracias a todos los delegados de las iglesias locales por el apoyo. También, queremos expresar nuestra gratitud a la Iglesia norteamericana que por tantos años nos ha favorecido y que ahora nos ha la oportunidad para que nosotros mismos breguemos con nuestros asuntos eclesiásticos en nuestra isla de Borinquen.

## ¡MUCHAS FELICIDADES PARA EL PUEBLO!

Ya dentro de poco el AÑO VIEJO nos dirá adiós. Nos enfrentamos a un AÑO NUEVO. ¿Qué nos traerá? No lo sabemos. Pero por el año que hemos vivido en nuestra isla, no quisieramos otro año igual. Demás está señalar, la demagogia política, crímenes, asaltos y robos, división de la familia puertorriqueña, crisis espiritual material, valores trastocados, insensibilidad y falta de piedad, inuendos y daños morales a las personas.

Queremos que el NUEVO AÑO, sea uno de paz y felicidad para todos. Pidamos a nuestro Señor Jesucristo, que ilumine a los políticos, jueces y tribunales, gobernantes y a toda la ciudadanía, para que tengamos en el Nuevo Año bendiciones del cielo para poder seguir viviendo en nuestra tierra en un clima de paz y concordia. ¡Que Cristo nos ilumine a todos!

## PUEBLITO DE BELEN

Por: Padre Luis Rodriguez

*Aquella noche en el poblado de Belén de todas las noches fue la más hermosa, pues, Dios al mundo vino a señalar al hombre, un nuevo rumbo de la historia.*

*Anunciado mucho antes por los profetas que de Belén Efrata nos vendría el Ungido, que sería para las naciones y todas las razas el Salvador anhelado y el Verbo escogido.*

*Cumplíendose luego de Dios la proclama el Angel celeste se acerca a María:  
¡En un Dios te salve, purísima doncella,  
que en tu vientre llesves un Niño, de todos la vida!*

*¡No temas, oh Virgen a estas gratas nuevas!  
Que Dios te ha llamado para que tu seas,  
de entre las mujeres la más bendecida  
y el mundo te aclame cuando esto suceda.*

*Así, ésta Virgencita, humilde y discreta  
con José su esposo salen muy presto desde  
Nazaret.*

*El Angel los quía por todo el camino  
hasta que de pronto se encuentran en Belén.*

*Buscando un lugar para para pasar la noche  
no encuentran posada por todo el poblado,  
y con la mansedumbre que les caracteriza  
deciden pasar la noche en humilde establo.*

*¡Oh, noche sublime y muy venturosa!  
Se cumple fielmente en la pequeña Belén,  
la llegada al mundo del Dios prometido;  
Salvador de todos, nuestra paz y nuestro bien.*

CREDO  
desea a sus lectores,  
una Santa y Feliz  
Navidad.

¡Feliz Año 1980!



# MAS NOTICIAS

## CONSAGRACION NUEVO TEMPLO

El domingo 4 de noviembre de 1979, Monseñor Francisco Reus Froylán, Obispo de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña consagró una nueva iglesia en la comunidad de Pastillo, Ponce, Pueruto Rico.

La nueva iglesia lleva por nombre Santo Nombre de Jesús. Fue construida totalmente por la feligresía y la comunidad. Muchos, sin ser miembros de la misma, se esforzaron en los trabajos.

La iglesia Santo Nombre de Jesús ha sido terminada en concreto y su mobiliario fue regalado por la misma comunidad de Pastillo. Hubo donaciones de feligreses y de otros cuerpos religiosos.

En esa ocasión, Monseñor Reus Froylán también confirmó una clase de 35 personas después de estas personas haber recibido la debida instrucción del Rito de Confirmación. Se instaló al Rev. Padre Rubén Rodríguez como Vicario Episcopal de esta iglesia, y a la misma vez como Arcediano del Area Sur de la Diócesis Episcopal.

- **Jorge Rivera**, rector de la Iglesia Episcopal de Santo Tomás en Carolina, Puerto Rico, ha sido designado para representar al Consejo Latinoamericano de Iglesias (CLAI) ante la Conferencia Cristiana de Asia que celebrará su asamblea en Bali, Indonesia.

## Mujeres Episcopales Aprueban Proyectos Misioneros

DENVER — La Ofrenda Unida de Acción de Gracias (UTO) de las Mujeres de la Iglesia Episcopal aprobó aquí donaciones por valor de \$1,917,789.47 dólares para proyectos misioneros alrededor del mundo.

Las mujeres en reunión trienal aprobaron una lista de 82 proyectos, 12 de los cuales corresponden a América Latina.

Entre los proyectos aprobados se encuentran: \$30,00 para un himnario en español; \$22,000 para un centro universitario en la República Dominicana; \$30,000 para una iglesia en Levittown, Puerto Rico; \$12,000 para la Iglesia de la Santa Cruz en Guácimo, Costa Rica; \$40,400 para tres capillas rurales en El Salvador; \$14,500 para finalizar una iglesia en Gualán, Guatemala; \$49,000 para una escuela e iglesia en Puerto Cortez, Honduras; \$10,000 para un edificio de uso múltiple en Capellanía, un barrio de Bogotá, Colombia; \$45,000 para construcciones de iglesias en Ecuador.

Además, se aprobó un proyecto de aprendizaje de idioma castellano para el seminario de Austin por \$15,000 y una casa-iglesia en Las Condes, en Santiago de Chile por \$24,000 y ayuda para un centro teológico en Rio de Janeiro por \$30,000 y una capilla en la playa de Arrarangua, por \$7,000 también en Brasil.

## Iglesia Dominicana Recibe Ayuda

**Contribución de las congregaciones locales para ayuda a la Iglesia Episcopal Dominicana por motivo de daños ocasionados por Huracán David.**

La Resurrección	\$98.75
San José	200.00
Todos los Santos	25.00
San Marcos	50.00
Santa Hilda	50.00
San Mateo	27.00
San Esteban	108.00
Santo Tomás	90.00
San Andrés	357.75
Fel. Inglesa, Catedral	256.25

---

**Total** **\$1,262.75**



Crede se une en condolencia por el fallecimiento de Don Andrés Salazar, miembro de la Iglesia Cristo, Rey quien falleciera el pasado mes de octubre. Descanse en Paz.



Participantes en cursos de Encuentro Congregacional entre las Iglesias San José, San Francisco y Sta. Hilda.



## DECIMO-QUINTO ANIVERSARIO CONSAGRACION OBISPO FRANCISCO REUS-FROYLAN

La Iglesia Catedral Episcopal San Juan Bautista, de Puerto Rico, se vistió de gala cuando una grande multitud de feligreses acompañó al Sr. Obispo Francisco Reus-Froylán en su décimo quinto aniversario; como Obispo de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña.

Durante la tarde del domingo 2 de diciembre de 1979, el pueblo y el clero se unieron a la magna fiesta litúrgica de Adviento para tributar al Sr. Obispo sus respetos y darle las gracias por todo el tiempo de su episcopado.

El acto estuvo bien lucido. Hubo representación de toda la isla. El pueblo lleno de alegría cantó y oró por su Obispo, deseándole salud y muchos años más en su episcopado activo.

A la misma vez, durante esa tarde Monseñor Reus instaló al Padre Luis Prats como Canónigo Hnorífico, por ser sacerdote de la Parroquia Santísima Trinidad en Ponce, y dió la medalla del Lector Laico del Año a Don Venancio Quiñones. También fue instalado el Padre Waldemar Ramos como Canónigo Residente, por ser Rector de la Catedral Episcopal que está situada en la Avenida

Ponce de León, Parada 20 en Santurce.

Todo el acto durante la tarde y la noche se llevó a cabo en un óbito solemne espiritual. Monseñor Reus en s sermón explicó los logros que la iglesia ha hecho por muchos años en bien de los puertorriqueños. A veces se ha comprometido con causas justas que muchos ni los quieren ni mirar ni hablar de ellas, pero que la Iglesia comprometida con el Evangelio, sin miedo ha venido bregando con esas causas y problemas sociales. Dijo el Obispo, "no es lo que la gente diga o crea, es lo que Cristo dice en cada determinado momento y allí la Iglesia actua."





# Episco **COSAS** EN IMAGENES



Delegados a la Asamblea del Area Sur.



Clase de confirmación, Iglesia Sta. María Virgen, Ponce.



Instalación del P. Efraín González como Vicario de las Iglesias Santa Cruz y San Bartolomé en Lares.



Clase de confirmación, Iglesia San Bartolomé, Lares.



Celebración del Día de San Lucas en la capilla del Hospital San Lucas, Ponce.



Visita Pastoral a la Iglesia Sto. Nombre de Jesús, Bo. Pastillo, Ponce.

# EPISCOPANDO

Por: el Obispo Francisco-Reus

Aunque estamos ya en el Mes de Diciembre no quisiera pasar por alto algunos de los puntos salientes de los últimos dos meses. En mi segundo Episcopando destacué ligeramente las actividades del verano. Quisiera en esta tercera columna comenzar con una nota seria: los huracanes. Cuando usted ha visto un huracán lo ha visto todo. Los huracanes tienen la personalidad de los asaltantes de bancos. Algunos son corteses, respetuosos, algunos hablan fuerte; algunos matan a todo el que se mueva. No tienen compasión de nadie. Puerto Rico dió gracias a Dios por haber sido librado de la furia de esos "asaltantes de bancos" que tanto dolor causaron a la República Dominicana y a los Estados Unidos.

Antes de salir para la Convención General en Denver (Sept. 3 al 20), hice una visita pastoral a San José, Caimito y me reuní durante la última semana de agosto con un buen número de organizaciones diocesanas. Aunque la Convención General comenzó oficialmente el 8 de septiembre tuve reuniones desde el día 4 (Obispos de Ultramar, Novena Provincia, etc.); en esta misma edición de CREDO podrá leer sobre la Convención General que me mantuvo ocupadísimo como a nuestros diputados), hasta el 20 de septiembre.

Al finalizar la Convención General visité a mi hija en San Francisco y prediqué en la Iglesia Hispana del Buen Samaritano que pastorea el Padre José Luis Lana. Regresé a Puerto Rico el 24 de septiembre y traté de ponerme al día después de tan larga ausencia de mi oficina.

Durante el mes de octubre hice visitas pastorales a Santa María Virgen, Santa Cruz en Castañer, y San Bartolomé en el Barrio Bartolo de Lares y San Miguel en Ponce. Ordené al Sacerdocio al Dácono Juan Alberto Velázquez y presidí por tres días la Convención Diocesana reunida en San Justo. Esta asamblea anual es ya histórica, pues la misma ratificó los acuerdos de la Convención General en torno a la autonomía. Fué una de las asambleas más felices y armoniosas que se hayan celebrado en la Diócesis y me sentí muy orgulloso de la excelente y ponderada participación de nuestros delegados. Como sé que en todas nuestras congregaciones se leyó mi discurso a la Convención nuestra no voy a repetirme. Sin embargo, sí quiero enfatizar nuestra enorme responsabilidad al convertirnos en una Diócesis Autónoma y nuestro propósito - todos juntos - de trabajar, orar y dar para que Cristo sea glorificado entre nosotros.



# LOS TRES MAGOS

Por: Giovanni Papini

...Algunos días después, tres magos llegaban de Caldea y se arrodillaban ante Jesús.

Venían tal vez de Ecbatana, tal vez de las orillas del mar Caspio. Montados en sus camellos, con sus hinchidas alforjas colgadas de las sillas, habían vadeado el Tigris y el Eufrates, atravesando el gran desierto de los nómadas bordeando el Mar Muerto. Una estrella nueva—semejante al cometa que aparece de cuando en cuando en el cielo para anunciar el nacimiento de algún profeta o la muerte de un César—los había guiado hacia Judea. Habían ido a adorar a un Rey y se encuentran con un Infante mal fajado, escondido en un establo.

Casi mil años antes que ellos, una reina de Oriente había ido en peregrinación a Judea llevando también sus dones: oro, aromas y gemas preciosas. Pero había encontrado un gran rey en el trono, el rey más grande de cuantos jamás han reinado en Jerusalem, y de él había aprendido lo que nadie le había sabido enseñar.

Los magos, por el contrario, que se creían más sabios que los reyes, habían encontrado a un niño nacido hacía pocos días, un niño que desdeñaría, cuando fuese mayor, los tesoros de la materia y la ciencia del saber.

Los magos no eran reyes; pero eran, en Media y Persia, señores de los reyes. Los reyes mandaban a los pueblos, pero los magos guiaban a los reyes. Sacrificadores, intérpretes de los sueños, ellos decían comunicar con Ahura Mazdá; ellos solos pretendían conocer el futuro y el destino. Mataban con sus propias manos a los animales enemigos del hombre y de las mieses: las serpientes, los insectos nocivos, las aves nefastas. Purificaban a los hombres y los campos: ningún sacrificio era tenido por agradable a Dios si no era ofrecido por sus manos; ningún rey hubiera movido guerra sin haberlos escuchado. Se preciaban de conocer los secretos de la tierra y los del cielo; sobrelaban entre toda su gente en nombre de la ciencia y de la religión. En medio de un pueblo que vivía para la materia, representaban el papel del espíritu.

Era justo, por tanto, que fuesen a inclinarse ante Jesús. Después de las bestias, que son la naturaleza, después de los pastores, que son el pueblo, esta tercera potencia—el Saber—se arrodilla ante el pesebre de Belén. La vieja casta sacerdotal de Oriente hace acto de humillación al nuevo Señor, que enviará sus anunciadores hacia Occidente; los sabios se arrodillan ante aquel que someterá la ciencia de las palabras y de los números a la nueva Sabiduría del Amor.

Los magos en Belén significan las viejas teologías que reconocen la definitiva revelación, la ciencia, que se humilla ante la inocencia, la riqueza que se postra a los pies de la pobreza.

Ofrecen a Jesús el oro que Jesús pisoteará; no lo ofrecen porque María, pobre, pueda necesitarlo para el viaje, sino para obedecer por adelantado los consejos del evangelio: vende lo que posees y dáselo a los pobres. No ofrecen el incienso para matar el hedor del establo, sino porque sus liturgias van a acabar y ya no tendrán necesidad de humos y perfumes en sus altares. Ofrecen la mirra que sirve para embalsar a los muertos, porque saben que aquel niño morirá joven, y su padre, que ahora sonríe, habrá menester aromas con qué embalsamar el cadáver.

Arrodillados, envueltos en sus suntuosos mantos, sobre la paja del estiércol, ellos, los poderosos, los doctos, los adivinos, se ofrecen a sí mismos en prueba de la obediencia del mundo.

Jesús ha obtenido ya las primeras investiduras a que tenía derecho. Apenas parten los magos, empiezan las persecuciones de los que le odiarán hasta la muerte.

## DE INTERES...

### Episcopales: Libro de Oración, Sí; Ordenación de Homosexuales, No

DENVER — La Convención General de la Iglesia Episcopal ratificó casi por unanimidad el nuevo Libro de Oración Común que fue aprobado en la convención pasada y permitió que algunos textos de la antigua versión de 1928 puedan ser usados con permiso del obispo local.

En una larga discusión la Cámara de Diputados —una de las dos cámaras legislativas— aprobó sin modificación una resolución de los obispos que dice que "no es apropiado ordenar homosexuales o cualquier otra persona que mantenga relaciones heterosexuales fuera del matrimonio".

La resolución comienza diciendo "reafirmamos la doctrina tradicional de la Iglesia sobre el matrimonio, la fidelidad conyugal y la castidad sexual como normas de moral sexual cristiana".

Los obispos derrotaron una moción presentada por un comité que decía que "ninguna condición humana debe ser obstáculo absoluto para la ordenación".

Un grupo de obispos y diputados han firmado un documento de conciencia en el que dicen que no pueden acatar la decisión de la mayoría.

En otras acciones, la convención aprobó:

- Revisar el género en los cánones para que sea aplicable a hombres y mujeres.
- Crear dos nuevas diócesis, una de ellas en California con el nombre de El Camino Real.
- Intensificar el diálogo ecuménico con otras iglesias, especialmente la luterana y la católica romana.
- Reafirmar su propósito de luchar contra el hambre alrededor del mundo y pedir a los miembros de la Iglesia que luchen por una legislación justa que alivie el hambre.
- Aceptar un presupuesto anual de \$15,823,935 dólares para programas de misión dentro y fuera de los Estados Unidos.

Un total de unas 20,000 personas participaron de una forma u otra en las labores de la convención. Numerosos oficios de oración y eucarísticos fueron celebrados durante los días de las reuniones.

Unas 100 personas procedentes de 17 países también estuvieron presentes, algunos representando las diócesis foráneas de la Iglesia Episcopal.

El Obispo Primado John M. Allin preside la Eucaristía durante un oficio misionero de la Ofrenda Unida de Acción de Gracias. A la izquierda, Ted Scott, Arzobispo Primado de la Iglesia Anglicana de Canadá que fue el predicador del oficio.



### Primado Episcopal Visita Roma

NUEVA YORK — El primado de la Iglesia Episcopal en los Estados Unidos, John M. Allin, está realizando un breve viaje a Roma en conexión en el Centro Anglicano que funciona aquí desde hace más de 10 años.

Allin dijo que en Roma se entrevistaría con Pedro Arrupe, superior general de los Jesuitas y con el abate Benedetto Calati de la Orden de los Camaldulenses.

Arrupe es presidente de la Unión de Superiores Generales de la Comunión Anglicana y la Iglesia Católica Romana, un grupo mixto de religiosos que trata de estrechar los lazos mediante la oración, la reflexión y el apostolado.

Allin participará de un oficio vespertino de oración en el monasterio de San Gregorio al Celio, desde donde partieron San Agustín y sus monjes en el año 596 para la evangelización de Inglaterra.

Junto con Allin viaja Samuel Van Culin, director de la oficina de Misión Mundial de la Iglesia Episcopal y Connor Lynn, superior general de la Orden de la Santa Cruz, una orden monástica episcopal.

### Madre Teresa Distribuirá Premio entre los Pobres

CALCUTA — La Madre Teresa, ganadora del Premio Nobel de la Paz de 1979, dijo aquí que se siente "indigna" de recibir el galardón internacional pero que usará los \$190,000 dólares para construir más hogares para los pobres, "especialmente los leprosos".

La monja católica albana obtuvo el premio por su labor de más de 30 años entre los pobres, enfermos y moribundos de la India.

El comité de cinco personas del Parlamento noruego dijo que en este año que se ha destacado la situación de los niños y los refugiados, el premio ha sido otorgado a una persona que "por tantos años ha trabajado tan desinteresadamente".

La Madre Teresa, que tiene ya 69 años de edad, ha sido candidata al Premio Nobel desde que su trabajo alcanzó renombre mundial hace más de 20 años.

La Madre Teresa fundó la orden de las Misioneras de la Caridad en los barrios pobres de Calcuta en 1948 cuando inauguró la primera escuela y obtuvo el permiso de Roma para vivir fuera del convento.

Su labor se ha extendido a más de 50 ciudades de la India y 25 países del mundo.

Al saber la noticia dijo: "Gracias sean dadas a Dios por su regalo para los pobres. Yo espero que este obsequio sirva para traer paz y felicidad en el mundo de hoy".

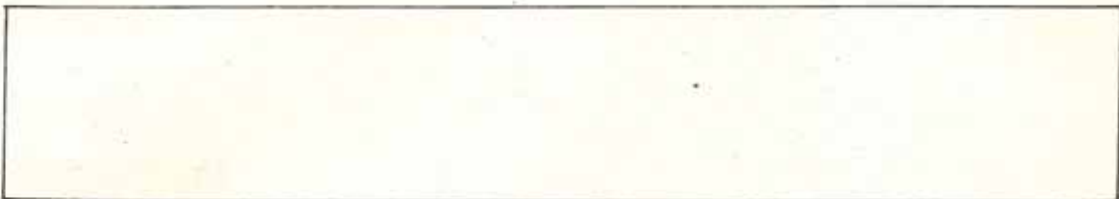
### 'La Iglesia en China Está Viva', Dice Obispo

NUEVA YORK — "La Iglesia Cristiana en China no sólo está viva sino que su estado de salud es bueno", declaró aquí K. H. Ting, un obispo anglicano chino que actualmente es presidente del Seminario Teológico de Nanking.

"La misión no ha sido fácil pero de alguna manera hemos continuado el trabajo", dijo Ting y añadió que solamente durante la época de la Revolución Cultural se trató de suprimir la Iglesia.

El líder chino señaló que después del cierre de los templos cristianos, los miembros de la Iglesia se han estado reuniendo por años en pequeños grupos y que éstos son los que actualmente forman la base de la Iglesia China.

Añadió que como resultado de estas restricciones la Iglesia en China hoy es laica, post-denominacional y descentralizada. Sin embargo, señaló que se está pensando formar una organización nacional que reúna a los 700,000 protestantes del país.



**CREDO**

Iglesia Episcopal Puertorriqueña  
Apartado, C SAINT JUST, P.R. 00750  
Organo oficial de la Diócesis de la Iglesia Episcopal

**el mundo  
en que vivimos,  
pertenece a Dios**



**IGLESIA EPISCOPAL DE PUERTO RICO**



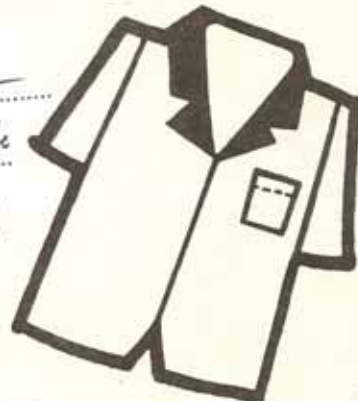
Como un acto de agradecimiento y en señal de mi compromiso cristiano con el trabajo de mi Iglesia en la parroquia, en la diócesis y en todo el mundo, prometo contribuir \$ 23.75 semanalmente   
mensualmente

Nombre San Carlos  
Dirección Calle 5 # 21, Urb. Montelindo  
Fecha San Juan, P.R. Teléfono 751-7191  
[Signature]  
Firma



**dones de cosas, alimento,**

**ropa, hogar, dinero,**



**cuando usamos sus  
dones sabiamente,  
para mostrar nuestro**

**agradecimiento:**

**esto se llama  
"mayordomía"**

**¿Dar una proporción  
digna?**

**¿Que quiere  
decir eso?"**

